



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 22 януари 2019 г.
(OR. en)

5692/19

Междуетноститутуционално досие:
2018/0380(NLE)

PECHE 30

БЕЛЕЖКА

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Делегациите
№ док. Ком.:	13731/18 PECHE 444 + ADD 1-2 - COM(2018) 732 final
Относно:	Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА за определяне на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси за 2019 година, приложими във водите на Съюза и за риболовните кораби на Съюза в някои води извън Съюза — <i>Изявления</i>

Приложено се изпращат на делегациите изявленията на Комисията и държавите членки.

Относно размяната на квоти за южния хек, европейския морски дявол и мегрима в участък 8с (Испания и Португалия)

Испания и Португалия ще приемат необходимата размяна на квоти за хека, морския дявол и мегрима във водите около Иберийския полуостров, за да се избегнат ситуации на „блокиране“.

Относно планове за намаляване и мерките за контрол на прилова (група за северозападните води — Белгия, Ирландия, Испания, Нидерландия, Обединеното кралство и Франция, както и Комисията)

Държавите членки, сътруднически си в обсега на северозападните води, в тясно сътрудничество с Консултативния съвет за северозападните води, ще подготвят план за намаляване на прилова, за да се гарантира намаляване на прилова на запасите, за които Международният съвет за изследване на морето (ICES) е издал становище за нулев улов за 2019 г., чрез мерки за селективност или за избягване на нежелания улов. За тази цел най-късно на 30 април 2019 г. заинтересованите държави членки ще представят на Комисията план за намаляване на прилова. Планове за намаляване на прилова ще съдържат мерки като по-селективно риболовно оборудване, забрана за риболов в определени зони, забрана за риболовни дейности с незабавен ефект, мерки за избягване на нежелания улов и правила за отдалечаване. Те може да се основават на най-новите приложими планове за премахване на изхвърлянето на улов. Планове за намаляване на прилова следва да бъдат адаптирани към въпросните видове и да се избират от посочения каталог на мерките в зависимост от особеностите на всеки вид риболов. Ефективността на планове ще бъде оценявана от Научния, технически и икономически комитет по рибарство (НТИКР). Председателят на групата за северозападните води ще докладва всяка година до 1 октомври на Комисията относно постигнатия напредък по плана за намаляване на прилова.

В съответствие с Регламента за контрола държавите членки ще предприемат всички подходящи мерки за контрол, за да се гарантира, че приловът на запасите, за които ICES е издал становище за нулев улов през 2019 г., е абсолютно неизбежен и че не се изхвърля улов в по-голям обем от разрешения с плана за премахване на изхвърлянето на улов. До 1 юли 2019 г. заинтересованите държави членки ще информират Комисията за предприетите мерки за контрол.

**Относно ангажимента за разрешаване, посредством размяна, на проблема с
блокиращите видове в държавите членки, за които са определени нулеви квоти (група
за северозападните води — Белгия, Ирландия, Испания, Нидерландия, Обединеното
кралство и Франция)**

Заинтересованите държави членки ще се стремят да извършат необходимата размяна, за да се избегнат ситуациите на блокиране за следните запаси, като нуждите се обезпечат благодарение на държави членки без определени квоти за тези запаси:

- сайда, POK 7/3411
- морски език, SOL/7BC
- морски език, SOL/5614
- морски език, SOL/7FG
- треска, COD/5W6-14
- писия, PLE/56-14
- писия, PLE/7BC

Размерът на разменените квоти от този списък следва да има за цел да позволи на държавите членки без определени квоти да действат ефективно от 1 януари 2019 г., като се обхване прогнозният неизбежен прилов на всяка държава членка.

Ползващите се от размяната държави членки ще предоставят в замяна квоти по приложение IA към Регламента относно възможностите за риболов.

Държавите членки се ангажират да положат усилия за намиране на компромисно решение и за осигуряване на справедлива размяна на квоти чрез пазарен обменен курс или други взаимно приемливи обменни курсове. При липса на алтернативи ще се използва еквивалентната икономическа стойност в съответствие със средните цени за ЕС от предходната година, предоставени от Европейската обсерватория на пазара на продукти от риболов и аквакултури (EUMOFA).

Относно контролния улов на норвежки омар във функционална единица 31 (Комисия)

Испания е подала искане за контролен улов на норвежки омар във функционална единица 31, което да позволи събирането на необходимите данни за улова/разтоварването на сушата в тази функционална единица. Въз основа на това искане Комисията ще поиска от ICES:

- да оцени обема на улова, който би свел до минимум въздействието върху запасите, но пък би бил достатъчен, за да позволи събиране на данни за разтоварванията за единица усилие с цел потенциалното им използване като индекс на изобилието;
- да предложи всякакви специални условия, които следва да се прилагат към риболова и събраните данни, така че да бъдат полезни в контекста на индекса на изобилието — напр. риболовни рейсове, времеви диапазон, географски район и др.

След научното становище Комисията ще обмисли представянето на подходящо предложение за изменение на възможностите за риболов за 2019 г.

Относно меджида в подзона 8 (Комисия)

Комисията ще поиска актуализирано научно становище от ICES относно меджида в подзона 8 на ICES, което да отчита най-новата информация за обема на изхвърляния улов. Въз основа на научното становище, ако е уместно, Комисията ще обмисли да предложи изменение на възможностите за риболов за 2019 г.

Относно прилова на атлантическа аргентина и капрова риба (Комисия)

Във връзка с атлантическата аргентина Испания подаде искане за премахване на подзона 7 от общия допустим улов (ОДУ), който понастоящем обхваща подзони 5, 6 и 7 (ARU/567).

Във връзка с капровата риба Испания подаде искане за премахване на подзони 8b и 8c от ОДУ, който понастоящем обхваща подзони 6, 7 и 8 (ARU/678).

Въз основа на тези искания в началото на 2019 г. Комисията ще поиска от ICES оценка на евентуалните последици от това премахване върху съответните запаси, по-специално дали то би могло да окаже въздействие върху изискването да се гарантира експлоатирането по устойчив начин на запасите в краткосрочен и средносрочен план. От ICES ще бъде поискано и да оцени дали прилагането на други инструменти за опазване при отсъствие на ОДУ за атлантическата аргентина в подзона 7 и за капровата риба в подзона 8 би могло да допринесе за устойчивото управление на съответните запаси.

След научното становище, ако е уместно, Комисията ще обмисли представянето на предложение за изменение на възможностите за риболов за 2019 г.

Относно гъвкавостта между зоните за различните биологични запаси (Комисия)

Комисията ще отправи искане до ICES да представи научно становище по въпроса дали гъвкавостта между зоните би имала устойчив характер, включително и в дългосрочен план, като отбелязва, че сегашното научно становище показва, че тази гъвкавост би се прилагала към два различни запаса. Ще бъдат отправени следните искания:

Държава членка	Вид	От	До	% искана гъвкавост	Условия
Белгия	Пикша	2a, 4	7b—k	10 %	5 % (FR), само 7d (IE)
Белгия	Писия	7d	7fg	5 %	Прилов при улов на морски език
Белгия	Меджид	7b—k	8	5 %	Прилов при улов на морски език
Франция/Испания	Сребриста сайда	7	8abde	5 %	2 % гъвкавост е налице
Франция	Меджид	2a, 4	7b—k	5 %	само 7d (IE)
Франция/Испания	Скатови	6, 7	8, 9	10 %	
Франция	Писия	7fg	7hjk	5 %	

Относно минималното приспадане за меджида и треската в Северно море
(Комисия и държави членки с излаз на Северно море)

Комисията взема под внимание намерението на държавите членки от регионалната група за Северно море да представят преразгледана съвместна препоръка за изменение на минималното изключение за меджида и треската за корабите, използващи дънни тралове (OTB, OTT, SDN, SSC) с размер на отвора на мрежите 70—99 mm (TR2) в южната част на Северно море (подзона 4с на ICES), и минималното изключение за меджида и треската за корабите, използващи дънни тралове (OTB, OTT, SDN, SSC) с размер на отвора на мрежите 70—99 mm (TR2) в централната и северната част на Северно море (подзони 4a и 4b на ICES).

При условие че след оценката на НТИКР преразгледаният план за премахване на изхвърлянето на улов бъде приет, Комисията ще обмисли, ако е уместно, представянето на предложение за изменение в хода на годината на Регламента относно възможностите за риболов за 2019 г., с което да се коригира равнището на ОДУ за меджида и треската, за да се вземе под внимание преразгледаният обем на разрешения изхвърлян улов.

Относно обема на неизбежния прилов на меджид в Ирландско море (Комисия)

Комисията ще внесе в ICES спешно искане за представяне на актуализирано научно становище относно обема на неизбежния прилов на меджид през 2019 г. при смесен риболов в Ирландско море. След становището Комисията ще обмисли представянето във възможно най-кратки срокове на предложение за изменение на обема на ОДУ в рамките на възможностите за риболов за 2019 г.

Преференциите от Хага (Белгия, Германия, Дания и Франция)

Белгия, Германия, Дания и Франция са на мнение, че таблиците за разпределение на квоти между държавите членки са договорени през 1983 г. Тези таблици представляват основата на относителната стабилност, която е принцип, заложен в основния регламент, на който се подчинява общата политика в областта на рибарството. Нашето мнение е, че преференциите от Хага противоречат на принципа на относителна стабилност.

Относно треската в Келтско море (Обединено кралство)

„Обединеното кралство призовава за преразглеждане на ОДУ за 2019 г. за треската в 7bc,e—k и настоява, че ОДУ следва да отразява статистиката на разтоварения улов за 2018 г., прилагана в рамките на модела на ICES за смесен риболов в Келтско море.“

Относно регионалните групи (Обединено кралство)

Когато в Регламента за ОДУ и квотите за 2019 г. или други свързани документи се прави позоваване на регионалните групи или групите на високо равнище, Обединеното кралство би желало да напомни на заинтересованите страни, че след 29 март 2019 г. то няма вече да бъде държава членка и вероятно вече няма да може да присъства на тези заседания или да участва пряко в техните решения или препоръки.

Обединеното кралство би желало да насърчи всички заинтересовани страни да приемат своевременно механизъм, чрез който неговите становища да бъдат вземани под внимание на всяко заседание, имащо отношение към Кралството през преходния период.

Относно прегледа на задължението за разтоварване на сушата (Обединено кралство)

Обединеното кралство смята, че през първата година на пълно прилагане на задължението за разтоварване е целесъобразно Комисията, в партньорство със съответните страни, да извърши преглед на действието на това задължение във всички води и по отношение на всички запаси.

Прегледът следва да приключи навреме, така че всички мерки да бъдат разгледани и приложени своевременно, за да се подобри практическото действие на задължението през втората половина на 2019 г. съгласно изискванията.

В рамките на прегледа следва да се разгледат всички аспекти, свързани с ефективното изпълнение на задължението за разтоварване на сушата, в това число:

- равнищата на ОДУ;
- действието на размяната на квоти, особено по отношение на запасите, за които има становище за нулев ОДУ;
- изпълнението на забраната или премахването на ОДУ за съответните запаси.

Относно преференциите от Хага (Ирландия)

Ирландия смята, че преференциите от Хага са неразделна част от относителната стабилност, като отразяват необходимостта да се гарантират специалните нужди на региони, в които местното население е особено зависимо от рибарството и свързаните с него отрасли. Това се признава изрично в политиката на Общността в областта на рибарството и е заложено в Регламент № 170/83 на Съвета, Регламент № 3760/92 на Съвета и Регламент № 2371/2002 на Съвета. То беше отново потвърдено и в Регламент № 1380/2013 на Съвета.

Относно механизма за размяна на квоти (Латвия)

Латвия счита, че подходът, подет от членовете на групата за северозападните води с цел решаване на проблема с блокиращите видове чрез механизъм за размяна на квоти, следва да се разглежда като решение *ad hoc*, приложимо и ограничено до водите и видовете, определени в настоящия регламент. Настоящото предложение не следва да засяга другите подходи, които може да се считат за най-подходящо решение на проблема с блокиращите видове в други региони, включително в Балтийско море, като Латвия продължава да смята, че най-подходящото решение е прилагането на гъвкавост между видовете, използвано до момента за разрешаване на проблема в Балтийско море.
